

M2 IEG



Quick Guide
Kurzanleitung
Guide rapide
Instrucciaones resumidas
Guia rápido

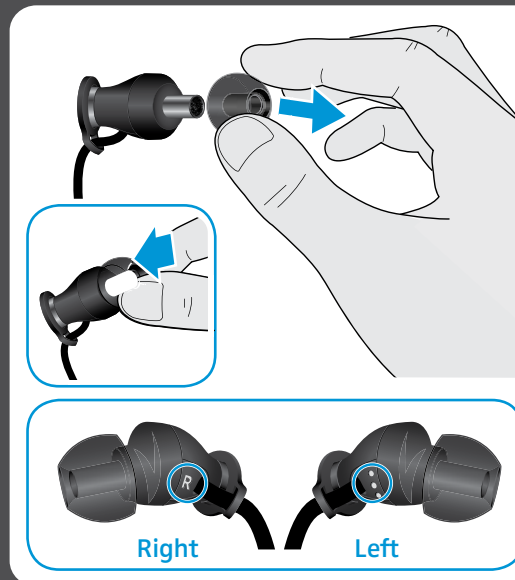
Beknopte handleiding
Guia rapida
Kvikguide
Snabbguide
Pikaopas

SENNHEISER

Package includes | Lieferumfang | Contenu de la livraison |
Contenido del paquete | O pacote inclui | Inhoud van de verpak-
king | Contenuto della confezione | Pakken indeholder | Paketet
inhåller | Pakkaussisältö



Selecting and changing ear adaptors | Ohradapter auswählen
| Sélectionner et changer les adaptateurs d'oreille | Elegir los
adaptadores para los oídos | Escolher o adaptador auricular | De
ooradapter selecteren | Sceltadei gommini | Valg og skift af øre-
adaptere | Att välja och byta öronadaptrar | Korva-adapterien
valitseminen ja vaihtaminen



Inserting ear canal phones | Einsetzen des Ohrkanalhörers |
Mise en place du casque intra-auriculaire | Colocación de los
auriculares intra-aurales | Inserir auriculares de canal auditivo |
Oortelefoons (In ear) aanbrengen | Inserimento delle cuffie in-
ear | Isætning af øregangstelefon | Sätt i dina in-ear-hörlurar |
Korvakäytäväkuulokkeiden asettaminen korviin



Specifications and accessories | Technische Daten und
Zubehör | Caractéristiques techniques et accessoires |
Especificaciones técnicas y accesorios | Dados técnicos e
acessórios | Technische specificaties en toebehoren | Dati
tecnici e accessori | Specifikationer og tilbehør | Specifika-
tioner och tillbehör | Tekniset tiedot ja oheisvarusteet



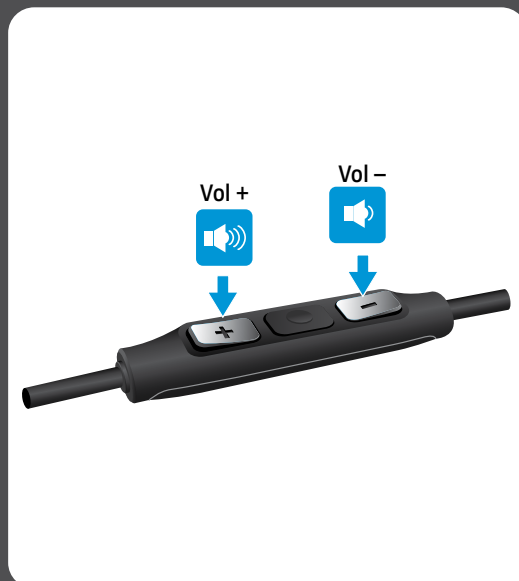
www.sennheiser.com

SENNHEISER

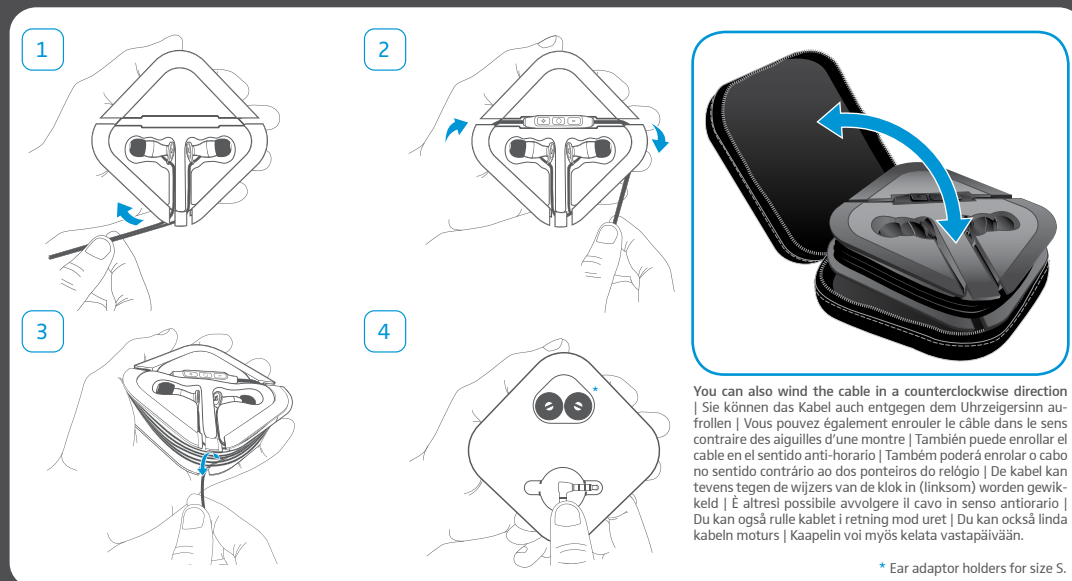
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 10/16, 551852/A02

Adjusting the volume | Lautstärke einstellen | Régler le volume
| Ajustar el volumen | Ajustar o volume | Volume instellen |
Impostazione del volume | Justering af lydstyrke | Justera voly-
men | Äänenvoimakkuuden säätäminen



Storing and handling | Falten und aufbewahren | Pliage et rangement | Plegar y guardar | Dobrar e guardar | Opvouwen en opbergen |
Piegar e conservare | Opbevaring og håndtering | Förvaring och hantering | Taittaminen kokoon ja säilyttäminen



One or more of these control functions may not work on your
Samsung Galaxy device. Please check the user guide of your
device for more information. | Einzelne Funktionen sind mögli-
cherweise nicht auf Ihrem Samsung Galaxy-Modell verfügbar.
Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung
des Geräts. | Une ou plusieurs de ces fonctions de commande
sont susceptibles de ne pas fonctionner sur votre appareil Sam-

sung Galaxy. Veuillez consulter le guide utilisateur de votre ap-
pareil pour plus d'informations. | Es posible que una o más de es-
tas funciones de control no funcionen en su dispositivo Samsung
Galaxy. Consulte las instrucciones de uso de su dispositivo para
más información. | Uma ou várias destas funções de controlo
poderão não funcionar no seu dispositivo Samsung Galaxy. Para
mais informações, consulte o manual do utilizador do seu dis-

positivo. | Eén of meerdere van deze bedieningsfuncties kunnen
mogelijk niet op uw Samsung Galaxy toestel functioneren. Lees
a.u.b. voor meer informatie de bedieningsinstructies van uw toes-
tel. | È possibile che una o più funzioni di controllo non funzionino
sul dispositivo Samsung Galaxy. Consultare il manuale utente del
dispositivo per ulteriori informazioni. | En eller flere af disse styre-
funktioner fungerer måske ikke på din Samsung Galaxy-enhed. Se

brugervejledningen til din enhed for yderligere information. |
En eller flera av dessa styrfunktioner kanske inte fungerar på
din Samsung Galaxy-enhet. För mer information se användar-
handboken för din enhet. | Yksi tai useampi näistä ohjaustoimin-
noista ei mahdollisesti toimi Samsung Galaxy -laitteessasi. Lisä-
tietoja saat laitteesi käyttöohjeesta.



Call functions | Anruffunktionen | Fonctions d'appel | Funciones de llamada | Funções de chamadas |
Telefoon-functies | Funzioni di chiamata | Opkaldsfunktioner | Ring-funktioner | Puhelutoiminnot



To accept/end a call | Anruf annehmen/ beenden | Prendre/
terminer un appel | Contestar/ finalizar llamada | Atender/ ter-
minar chamada | Gesprek aannemen/ beëindigen | Accettare/
Terminare una chiamata | Modtag/afslut et opkald | Aceitera/
avsluta ett samtal | Puheluun vastaaminen / puheluun lopetus



To reject a call | Anruf abweisen | Rejeter un appel | Rechazar
llamada | Rejeitar chamada | Gesprek niet aannemen | Rifiutare
una chiamata | Afvis et opkald | Avvisa ett samtal | Puhelun
hylkääminen



Music functions | Musikfunktionen | Fonctions musicales | Funciones de música | Funções de música |
Muziek-functies | Funzioni musicali | Musikfunktioner | Musik-funktioner | Musiikkitoiminnot



To play/pause the song | Titel abspielen/ anhalten | Lecture/
pause du morceau | Reproducir/ parar título | Reproduzir/parar
faixa | Nummer afspelen/ stoppen | Riprodurre/ interrompere
una traccia | Afspil sang/sæt på pause | Spela/pausa låten | Kap-
paleen toisto/tauko



To play the next song | Nächsten Titel abspielen | Morceau suiv-
ant | Reproducir título siguiente | Reproduzir a faixa seguinte |
Volgende nummer afspelen | Riprodurre la traccia successiva |
Afspil næste sang | Spela nästa låt | Seuraavan kappaleen toisto

M2 IEG



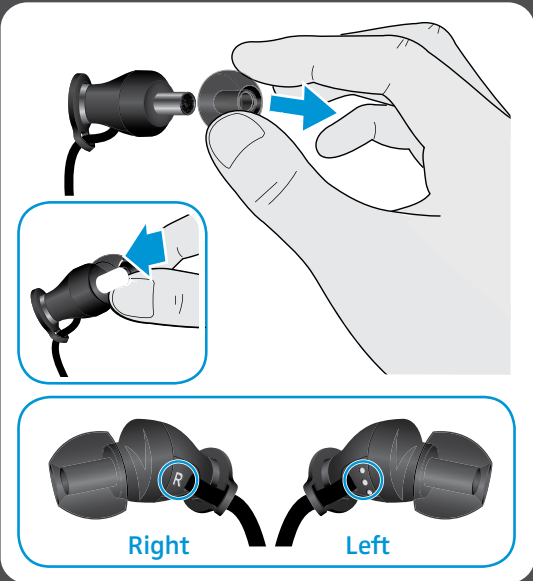
Quick Guide
Σύντομος οδηγός
Krótka instrukcja obsługi
Hızlı Kılavuz
Краткая инструкция
クイックガイド
快速指南
빠른 안내서
Panduan ringkas



Package includes | Περιεχόμενα πακέτου | Zestaw obejmuje |
Ambalaj içeriği | Комплектация | パッケージに同梱されている
品目 | 套裝包括 | 包裝內含 | 포장 내용물 | Isi kemasan



Selecting and changing ear adaptors | Επιλογή και αλλαγή
προσαρμογέων αυτιού | Dobór wkładek dousznych | Kulak
adaptörünü seçin | Выбор вкладышей | イヤーアダプターを選
択する | 选择耳塞套 | 選擇耳墊 | 이어 어댑터 선택 | Memilih
Adaptor Telinga



Inserting ear canal phones | Τοποθέτηση των ακουστικών-
ψειρών | Wkładanie słuchawek dokanałowych | Kulakkanalı
kulaklarını yerleştirme | Применение вставныхнаушников | カ
ナル型イヤホンの挿入 | 耳道式耳机 | 耳道式耳機 | 이어 커널
폰 삽입 | Memasukkan ear canalphones



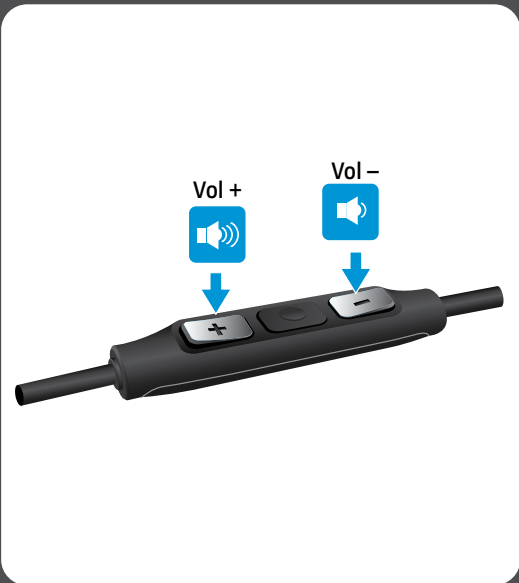
Specifications and accessories | Χαρακτηριστικά και
παραεκόμμενα | Dane techniczne i akcesoria | Teknik
Veriler ve Aksesuarlar | Технические характеристики и
аксессуары | 技術データとアクセサリ | 技術参 数和附件 |
技術參數和附件 | 제품 사양 및 액세서리 | Data Teknis dan
Aksesori



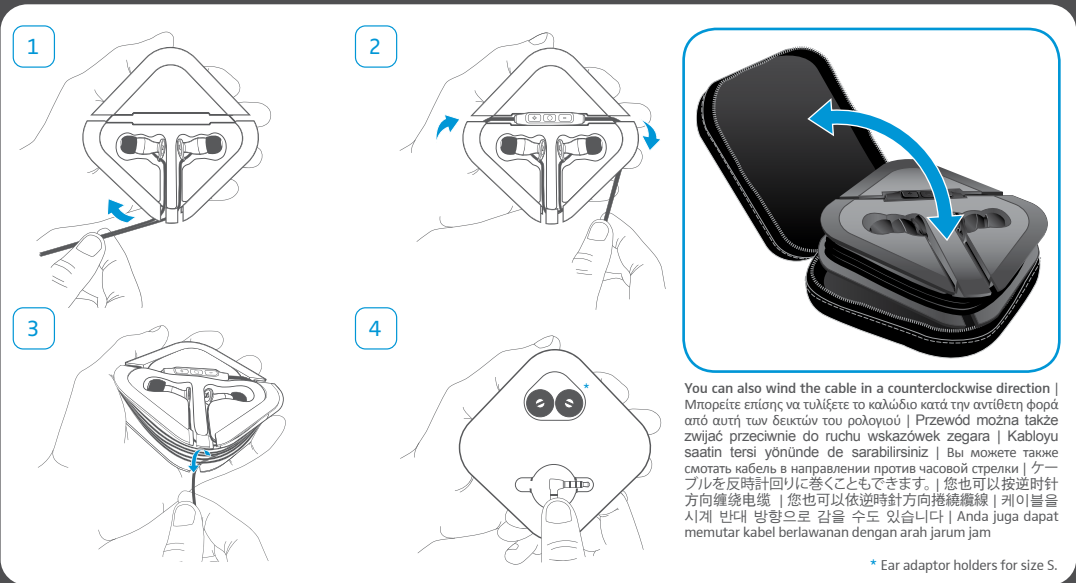
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 10/16, 551852/A02

Adjusting the volume | Ρύθμιση της έντασης | Regu-
lacja głośności | Ses şiddetinin ayarlanması | Регулировка
громкости звука | 音量を設定する | 調整音量 | 볼륨
조절하기 | Mengatur Volume Suara



Storing and handling | Αποθήκευση και μεταχείριση | Składowanie i przechowywanie | Katlama ve saklama | Складирование | 折りたた
みと保管 | 折叠和存放 | 折叠及存放 | 접기 및 보관 | Melipat dan menyimpan



One or more of these control functions may not work on your
Samsung Galaxy device. Please check the user guide of your
device for more information. | Μια ή περισσότερες από αυτές
τις λειτουργίες ελέγχου μπορεί να μη λειτουργούν στη δική
σας συσκευή Samsung Galaxy. Για περισσότερες πληροφορίες
ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής σας. | Jedna
lub kilka z wymienionych funkcji może nie działać w przy-

padku urządzenia Samsung Galaxy. Proszę zapoznać się z
instrukcją obsługi urządzenia w celu uzyskania dodatkowych
informacji. | Bu kontrol işlevlerinden birini veya birkaçını
Samsung Galaxy telefonunuzda kullanmak mümkün olmay-
abilir. Ek bilgi için cihazınızın kullanıcı kılavuzuna başvurun.
| Некоторые функции управления могут быть недоступны с
устройством Samsung Galaxy. Подробнее смотрите инструкцию

по эксплуатации устройства. | これらコントロール機能の一部は、
ご使用のSamsung Galaxy機器では作動しない場合があります。
詳細については、ご使用の機器のユーザーガイドをご確認ください。
| 一个或多个此类控制功能可能不适用于您的 Samsung Galaxy
设备。请查阅设备的用户指南，以获取更多信息。 | 一個或多個
此類控制功能可能不適用於您的 Samsung Galaxy 設備。請查閱
設備的使用者手冊，以瞭解更多資訊。 | 하나 이상의 제어 기능

이 삼성 갤럭시 기기에서 작동하지 않을 수 있습니다. 자세
한 사항은 기기의 사용자 설명서를 확인하십시오. | Salah satu
fungsi kontrol berikut ini mungkin tidak bekerja pada perang-
kat Samsung Galaxy anda. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan
periksa petunjuk penggunaan perangkat anda.



Call functions | Λειτουργίες κλήσης | Funkcje połączeń telefonicznych | Çağrı işlevleri | Функции
телефона | 通話機能 | 呼叫功能 | 通話功能 | 통화 기능 | Fungsi panggilan



To accept/end a call | Αποδοχή/τερματισμός κλήσης | Odbieranie
/ kończenie połączenia | Çağrıyı kabul et/sonlandır | Прием/
завершение вызова | 通話を受ける/終了する | 接听/挂断来
电 | 接聽或結束來電 | 전화 받기/종료 | Menerima/ Mengakhiri
Panggilan



To reject a call | Απόρριψη κλήσης | Odrzucanie połączenia |
Çağrıyı geri çevir | Отклонение вызова | 通話を拒否する | 拒绝来
电 | 拒接來電 | 전화 거부 | Menolak Panggilan



Music functions | Λειτουργίες μουσικής | Funkcje odtwarzania muzyki | Müzik işlevleri | Функции
прослушивания музыки | ミュージック機能 | 音乐功能 | 音樂功能 | 음악 기능 | Fungsi musik



To play/pause the song | Αναπαραγωγή/παύση τραγουδιού |
Odtwarzanie / zatrzymywanie utworu | Parçayı oynat/duraklat |
воспроизведение/ приостановка воспроизведения произведения |
タイトルを再生/一時停止します | 播放曲目/暫停 | 播放曲目/暫停
| 곡 재생/정지하기 | Memutar/menghentikan trek



To play the next song | Αναπαραγωγή επόμενου τραγουδιού |
Odtwarzanie następnego utworu | Sonraki parçayı oynat |
воспроизведение следующего произведения | 次のタイトルを再
生します | 播放下一个曲目 | 播放下一個曲目 | 다음 곡 재생하기 |
Memutar trek berikutnya

M2 IEG



Kiirjuhised
Îșă pamăcība
Trumpasis vadovas
Stručná příručka
Rýchly sprievodca

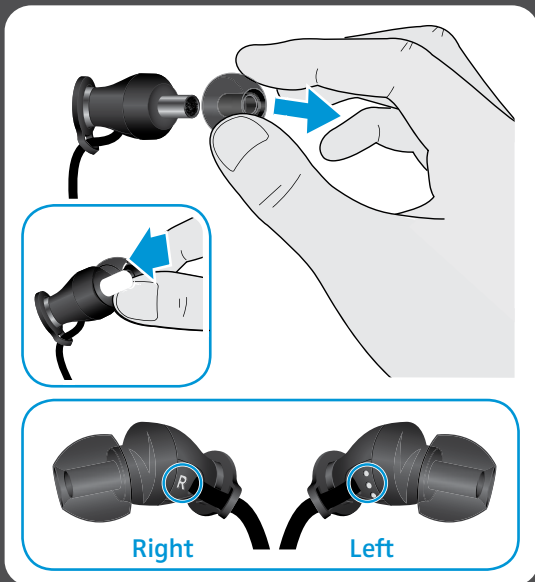
Gyors ismertető
Ghid rapid
Бърз наръчник
Hitri vodič
Kratki vodič

SENNHEISER

Pakendi sisu | Iepakoјuma saturs | Pakuotės turinys | Balení obsahuje | Balenie obsahuje | A csomag tartalma | Conținutul pachetului | Съдържание на опаковката | Vsebina paketa | Paket sadrži



Kõrvaadapterite valimine ja laadimine | Ausu adapteru izvēle un nomaņa | Ausų adapterių pasirinkimas ir pakeitimas | Výběr a výměna ušních adaptérů | Výber a výmena ušných adaptérov | Füladapterek kiválasztása és cseréje | Selectarea și schimbarea adaptoarelor pentru urechi | Избор и смяна на адаптери за уши | Izbira in zamenjava ušesnih adapterjev | Odabir i zamjena nastavaka za uši



Kuularite sisestamine kõrvakanalisse | Austiņu ievietošana ausu kanālos | Į ausis kišamų ausinių įsidėjimas | Vložení sluchátek do ušního kanálu | Vkládanie slúchadiel do zvukovodu | A fülcsatornás fülhallgatók behelyezése | Introducerea căștilor pentru canalul auditiv | Вкарване на слушалки в ушния канал | Vstavljanje ušesnih slušalk | Umetanje slušalica u ušni kanal



Tehnilised andmed ja lisaseadmed | Specificācijas un piederumi | Specificācijas ir priedai | Specificace a příslušenství | Špecifikácie a príslušenstvo | Specificációk és kiegészítők | Specificații și accesorii | Спецификации и аксесоари | Specificație în pibor | Tehnički podaci i dodatna oprema

Helitugevuse reguleerimine | Skaluma regulēšana | Garsumo reguliavimas | Úprava hlasitosti | Nastavenie hlasitosti | Hangerő beállítása | Reglarea volumului | Регулиране силата на звука | Nastavitev glasnosti | Podešavanje glasnoće

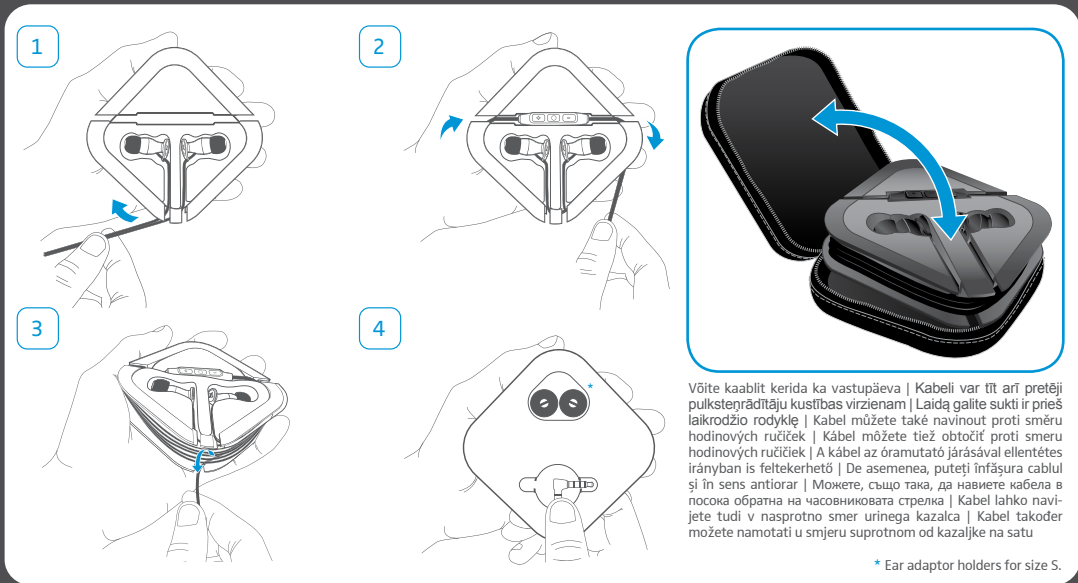
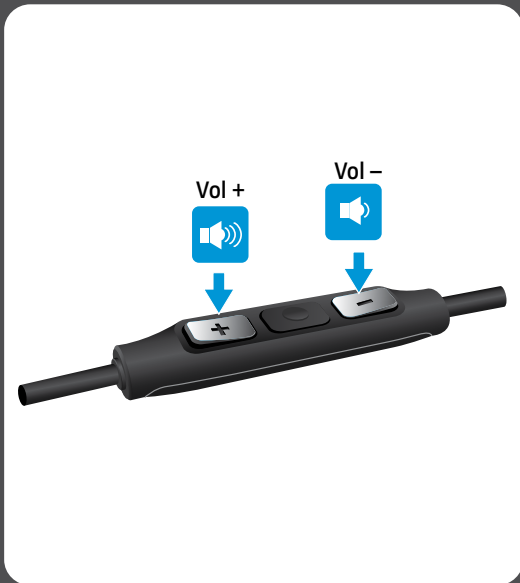
Hoiustamine ja käsitlemine | Glabāšana un apiešanās | Laikymas ir naudojimas | Ukládání a manipulace | Skladovanie a manipulácia | Tárolás és kezelés | Depozitarea și manipularea | Съхранение и работа | Shranjevanje in rokovanje | Spremanje i rukovanje



SENNHEISER

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 10/16, 551852/A02



Võite kaablit kerida ka vastupäeva | Kabeli var tīt arī pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam | Laidą galite sukiti ir prieš laikrodžio rodyklę | Kabel můžete také navinout proti směru hodinových ručiček | Kabel môžete tiež obtočiť proti smeru hodinových ručičiek | A kábel az óramutató járásával ellentétes irányban is feltekeríthető | De asemenea, puteți înfășura cablul și în sens antiorar | Можете, също така, да навиете кабела в посока обратна на часовниковата стрелка | Kabel lahko navijete tudi v nasprotno smer urinega kazalca | Kabel također možete namotati u smjeru suprotnom od kazaljke na satu

* Ear adaptor holders for size S.

Kõik funktsioonid ei pruugi teie Samsung Galaxy seadmel töötada. Lisateavet saate oma seadme kasutusjuhendist. | Jūsu Samsung Galaxy ierīcē var nedarboties viena vai vairākas no šīm vadības funkcijām. Lūdzu, vairāk informācijas skatiet savas ierīces lietošanas pamācībā. | Viena arba kelios iš šių valdymo funkcijų jūsų „Samsung Galaxy“ prietaise gali neveikti. Daugiau informacijos apie savo prietaisą rasite

naudotojo vadove. | Jedna nebo více z těchto ovládacích funkcí nemusí na vašem zařízení Samsung Galaxy fungovat. Další informace naleznete v návodu k použití zařízení. | Jedna alebo viaceré tieto ovládacie funkcie nemusia vo vašom zariadení Samsung Galaxy fungovať. Ďalšie informácie nájdete v návode na používanie zariadenia. | Néhány funkció előfordulhat, hogy Samsung Galaxy készülékeden nem működik. Részletesebb

tájékoztatót a készüléked használati útmutatójában találsz. | Este posibil ca una sau mai multe dintre aceste funcții de control să nu funcționeze cu dispozitivul dvs. Samsung Galaxy. Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați manualul utilizatorului care însoțește dispozitivul dvs. | Една или повече от тези контролни функции може да не работят на Вашето устройство Samsung Galaxy. Моля, за допълнителна информация, проверете

ръководството за потребителя на Вашето устройство. | Možno je, da ena ali več izmed teh krmilnih funkcij ne deluje na vaši napravi Samsung Galaxy. Za dodatne informacije preverite navodila za uporabo vaše naprave | Jedna ili više kontrolnih funkcija možda neće raditi na uređaju Samsung Galaxy. Više informacija potražite u korisničkom priručniku svojeg uređaja



Kõne funktsioonid | Zvana funkcijas | Skambučių funkcijos | Funkce volání | Funkcie pre hovory | Hívás-funkciók | Funcții de apelare | Функции за обаждания | Funkcije za klicanje | Funkcije poziva



Kõne vastuvõtmise/lõpetamise | Pieņemt/beigt zvanu | Skambučio priėmimas / užbaigimas | Přijetí/ukončení hovoru | Prijatie/ukončenie hovoru | Hívás fogadása/befejezése | Acceptarea/terminarea unui apel | За приемане/край на разговор | За prevzem/zaključitev klica | Za prihvačanje/završetak poziva



Kõnest loobumine | Noraidīt zvanu | Skambučio atmetimas | Odmítnutí hovoru | Odmietnutie hovoru | Hívás elutasítása | Respingerarea unui apel | За отказ на разговор | За zavrnitev klica | Za odbijanje poziva



Muusikafunktsioonid | Mūzikas funkcijas | Muzikos funkcijos | Hudební funkce | Hudobné funkcie | Zenei funkciók | Funcții pentru muzică | Музикални функции | Funkcije za glasbo | Funkcije za glazbu



Loo esitamine/peatamine | Atskaņot/pauzēt dziesmu | Dainos paleidimas / pristabdymas | Přehrávání/pozastavení skladby | Prehratie/pozastavenie skladby | Zeneszám lejátszása/felfüggesztése | Pornire/pauză melodie | За пускане/пауза на песен | За predvajanje/prekinitev skladbe | Za reprodukciju/pauziranje pjesme



Jārgmīse loo esitamine | Atskaņot nākamo dziesmu | Kitos dainos paleidimas | Přehrávání následující skladby | Prehratie nasledujúcej skladby | Következő zeneszám lejátszása | Pornirea următoarei melodii | За пускане на следваща песен | За predvajanje naslednje skladbe | Za reprodukciju sljedeće pjesme